



ஸ்ரீ ராமகிருஷ்ணா கவி சுவாமிகள் அருளிச்செய்த
ஸ்ரீ மகிஷாசுர மர்த்தினி ஸ்தோத்ரம்
திருச்சிற்றம்பலம்

*śrī rāmakrishna kavi swāmīgal's
śrī mahishāsura mardini stōthram
thiruchitrāmbalam*

śrī rāmakrishna kavi swāmīgal's (aka tēnāli rāman) śrī mahishā-sura mardini stōthram

*(Praise of Divine Mother as mahishā-sura mardini -
slayer of the demon - mahishā-surān)*

Dedicated with love to
*The Fragrant Divine Lotus Feet of my beloved SatGuru - Bhagavan Sri Skanda
&
All His Beloved Children of Light*

English meanings by
Sri P.R. Ramachander

Tamil unicoding, English Transliteration & Preparation by
Sri Skanda's Warrior of Light



Page 1 of 18

*Published for the World Wide Web (WWW) by Sri Skanda's Warrior of Light - with love - for:
Skandagurunatha.org – Bhagavan Sri Skanda's Divine Online Abode, 2016.
For personal (spiritual) use only. Commercial use is strictly prohibited.
Source: www.skandagurunatha.org/works/*



ஸ்ரீ ராமகிருஷ்ணா கவி சுவாமிகள் அருளிச்செய்த
ஸ்ரீ மகிஷாசுர மர்த்தினி ஸ்தோத்ரம்
திருச்சிற்றம்பலம்

*śrī rāmakrishna kavi swāmīgal's
śrī mahishāsura mardini stōthram
thiruchitrāmbalam*

TABLE OF CONTENTS	Page #
Introduction	3
Guide to pronunciation	4
Śrī mahishā-sura mardini stōthram (Tamil)	5
Śrī mahishā-sura mardini stōthram (English with meaning)	8
References	18



Page 2 of 18

*Published for the World Wide Web (WWW) by Sri Skanda's Warrior of Light - with love - for:
Skandagurunatha.org – Bhagavan Sri Skanda's Divine Online Abode, 2016.
For personal (spiritual) use only. Commercial use is strictly prohibited.
Source: www.skandagurunatha.org/works/*



ஸ்ரீ ராமகிருஷ்ணா கவி சுவாமிகள் அருளிச்செய்த
ஸ்ரீ மகிஷாசுர மர்த்தினி ஸ்தோத்ரம்
திருச்சிற்றம்பலம்

*śrī rāmakrishna kavi swāmīgal's
śrī mahishāsura mardini stōthram
thiruchitrāmbalam*

śrī rāmakrishna kavi swāmīgal's (aka tēnāli rāman)
śrī mahishā-sura mardini stōthram
(introduction)

*(Praise of Divine Mother as mahishā-sura mardini -
slayer of the demon - mahishā-surān)*

By Sri P.R. Ramachander

This very popular stotram of Goddess Durga is thought to have been written by Rāmakrishna Kavi. Nothing is known about the author. The great Tēnāli Rāman was known as Ramakrishna Kavi and he was a great Bakthar of Durga. Due to its very poetic nature and repetition of words in the same stanza with different nuances, this is extremely difficult to translate. I have used the one incomplete translation available in the web (sanskrit.gde.to/doc_devii/mahisha_mean.itx) as well as the recent great translation by Sri S. N. Sastry of Madras which has been posted in celexel.org.



Page 3 of 18

*Published for the World Wide Web (WWW) by Sri Skanda's Warrior of Light - with love - for:
Skandagurunatha.org – Bhagavan Sri Skanda's Divine Online Abode, 2016.
For personal (spiritual) use only. Commercial use is strictly prohibited.
Source: www.skandagurunatha.org/works/*



ஸ்ரீ ராமகிருஷ்ணா கவி சுவாமிகள் அருளிச்செய்த

ஸ்ரீ மகிஷாசுர மர்த்தினி ஸ்தோத்ரம்

திருச்சிற்றம்பலம்

śrī rāmakrishna kavi swāmīgal's

śrī mahishāsura mardini stōthram

thiruchitrāmbalam

Guide to pronunciation

- From "Sri Suktam with Samputita Sri Suktam."
(Karunamayi, Sri Sri Sri Vijayesari Devi. *Sri Suktam with Samputita Sri Suktam*.
Bangalore: Sri Matrudevi Viswashanthi Ashram Trust, 2004.)

This guide is based on American pronunciation of words, and is therefore not a perfect representation of Sanskrit sounds.

Sanskrit Vowels

a	like a in nap
ā	like a in father
ē	like ay in may
i	like i in pin
ī	like ee in sweet
ō	like o in rose
u	like u in put
ū	like oo in food
ha	pronounce as a faint echoing of the previous vowel; e.g. ah: would be pronounced "aha"; ih: would be pronounced "ihi"; uh: would be pronounced "uhu"; etc.
ai	like ai in aisle
au	like ow in cow

Sanskrit Consonants

b	like b in bird
bh	like b h in job hunt
ch	like pinch
d	like d in dove
dh	like d h in good heart
g	like good
gh	like g h in log hut

h	like h in hot
j	like j in job
jh	like dgeh in hedgehog
jñ	like ng y in sing your
k	like k in kite
kh	like ck h in black hat
l	like l in love
m	like m in mother
ñ	like n in pinch
p	like p in soap
ph	like ph in up hill
r	rolled like a Spanish or Italian "r"
s	like s in sun
ś	sometimes like s in sun, sometimes like "sya" sound
t	like rt in heart
th	like t h in fat hat
v	like v in love, sometimes like w in world
y	like y in yes

***t, th, d, dh,** and **n** should be pronounced with the tongue placed against the protruding slightly beyond the upper teeth.





ஸ்ரீ ராமகிருஷ்ணா கவி சுவாமிகள் அருளிச்செய்த
ஸ்ரீ மகிஷாசுர மர்த்தினி ஸ்தோத்ரம்
திருச்சிற்றம்பலம்

*śrī rāmakrishna kavi swāmīgal's
śrī mahishāsura mardini stōthram
thiruchitrāmbalam*

ஸ்ரீ ராமகிருஷ்ணா கவி சுவாமிகள் அருளிச்செய்த

ஸ்ரீ மகிஷாசுர மர்த்தினி ஸ்தோத்ரம்

திருச்சிற்றம்பலம்

அயி கிரிநந்தினி நந்திதமேதினி விச்வவினோதினி நந்தநுதே
கிரிவரவிந்த்யசிரோ (அ) திநிவாஸினி விஷ்ணு விலாஸினி ஜிஷ்ணுநுதே
பகவதி ஹே சிதிகண்டகும்பினி பூரிகும்பினி பூரிக்குதே
ஜய ஜய ஹே மஹிஷாஸுரமர்த்தினி ரம்யகபர்த்தினி சைலஸுதே 1

ஸுரவரவர்ஷினி துர்த்தரதர்ஷினி துர்முகமர்ஷினி சங்கரதோஷினி
திரிபுவனபோஷினி சங்கரதோஷினி கில்பிஷ மோஷினி கோஷுரதே
தனுஜ நிரோஷினி திதிஸுதரோஷினி துர்மதசோஷினி ஸிந்துஸுதே
ஜய ஜய ஹே மஹிஷாஸுரமர்த்தினி ரம்யகபர்த்தினி சைலஸுதே 2

அயி ஜகதம்ப மதம்ப கதம்ப வனப்ரிய வாலினி ஹாஸரதே
சிகரிசிரோமணிதுங்கஹிமாலய ச்ருங்க நிஜாலய மத்யகதே
மதுமதுரே மதுகைடபரஞ்ஜினி கைடபபஞ்ஜினி ராஸரதே
ஜய ஜய ஹே மஹிஷாஸுரமர்த்தினி ரம்யகபர்த்தினி சைலஸுதே 3

அயி சதகண்ட விகண்டிதருண்ட விதுண்டிதசண்டகஜாதிபதே
ரிபுகஜகண்ட விதாரணசண்ட பராக்ரமசண்டம்ருகாதிபதே
நிஜபுஜதண்ட நிபாதிதகண்ட விபாதிதமுண்ட படாதிபதே
ஜய ஜய ஹே மஹிஷாஸுரமர்த்தினி ரம்யகபர்த்தினி சைலஸுதே 4

அயி ரணதுர்மத சத்ருவதோதித துர்த்தரநிர்ஜ்ஜர சக்திப்ருதே
சதுரவிசார துரீணமஹாசிவ தூதக்ருத ப்ரமதாதிபதே
துரிததுரீஹ துராசயதுர்மதி தானவதூதக்ருதாந்தமதே
ஜய ஜய ஹே மஹிஷா ஸுரமர்த்தினி ரம்யகபர்த்தினி சைலஸுதே 5

அயி சரணாகதவைரிவ தூவர வீரவராபயதாயகரே
த்ரிபுவன மஸ்தக சூலவிரோதி சிரோதிக்குதாமல சூலகரே
துமி துமிதாமர துந்துபிநாத மஹோ முகரீக்ருத திக்மகரே
ஜய ஜய ஹே மஹிஷாஸுரமர்த்தின் ரம்யகபர்த்தினி சைலஸுதே 6



Page 5 of 18



ஸ்ரீ ராமகிருஷ்ணா கவி சுவாமிகள் அருளிச்செய்த
ஸ்ரீ மகிஷாசுர மர்த்தினி ஸ்தோத்ரம்
திருச்சிற்றம்பலம்

*śrī rāmakrishna kavi swāmīgal's
śrī mahishāsura mardini stōthram
thiruchitrambalam*

அயிநிஜஹூம்க்ருதிமாத்ர நிராக்ருத தூம்ரவிலோசன தூம்ரசதே
ஸமர விசோஷிக சோணிதபீஜ ஸமுத்பவசோணித பீஜ்லத
சிவசிவ சும்ப நிகம்பமஹாஹவ தர்ப்பித பூத பிசாசரதே
ஜய ஜய ஹே மஹிஷாஸுரமர்த்தினி ரம்யகபர்த்தினி சைலஸுதே 7

மஹிதமஹரஹவ மல்லமதல்லிக மல்லிதரல்லக மல்லரதே
விரசிதவல்லிக பல்லிகமல்லிக பில்லிக பில்லிக பில்லிக வர்க்கவ்ருதே
ஸிதக்ருதபுல்ல ஸமுல்லஸிதாருண தல்லஜ பல்லவ ஸல்லலிதே
ஜய ஜய ஹே மஹிஷாஸுரமர்த்தினி ரம்யகபர்த்தினி சைலஸுதே 11

தனுரனுஷங்க ரணசுணஸங்க பரிஸ்புரதங்க நடக்கடகே
கனக பிசங்கப்ருஷக்க நிஷங்க ரஸத்படச்சுருங்க ஹதாவடுகே
ச்சுருதசதுரங்க பலசுஷிதிரங்க கடத் பஹுரங்க ரடத்படுகே
ஜய ஜய ஹே மஹிஷாஸுரமர்த்தினி ரம்யகபர்த்தினி சைலஸுதே 8

அவிரலகண்ட கலந்தமதமேதுர மத்தமதங்கஜ ராஜபதே
த்ரிபுவனபூஷண பூதகலாநிதி ரூபபயோநிதி ராஜஸுதே!
அயி ஸுததீஜன லாலஸமானஸ மோஹனமன்மத ராஜஸுதே
ஜய ஜய ஹே மஹிஷாஸுரமர்த்தினி ரம்யகபர்த்தினி சைலஸுதே 12

ஜய ஜயஜ்யஜயே ஜய சப்த பரஸ்துதி தத்பர விச்வநுதே
பண பண பிஞ்ஜிமி பிங்க்ருதநூபுர ஸிஞ்ஜிதமோஹித பூதபதே
நடிதநடார்த்த நடிநடநாயக நாடிதநாட்ய ஸுகானரதே
ஜய ஜய ஹே மஹிஷாஸுரமர்த்தினி ரம்யகபர்த்தினி சைலஸுதே 9

கமலாலாமல கோமலகாந்தி கலாகலிதாமல பாலலதே
ஸகலவிலாஸ கலாநிலயக்ரம கேலிசலக்கல ஹம்ஸகுலே
அலிகுல ஸங்குல குவலய மண்டல மௌலிமலத்பகுளாளிகுலே
ஜய ஜய ஹே மஹிஷாஸுரமர்த்தினி ரம்யகபர்த்தினி சைலஸுதே 13

அயிஸுமன: ஸுமன: ஸுமன: ஸுமன: ஸுமனோஹர காந்தியுதே
ச்சரிதரஜநீ ரஜநீ ரஜநீ ரஜநீ ரஜநீகர வக்த்ரவ்ருதே
ஸுநயன விப்ரமர ப்ரமர ப்ரமர ப்ரமர ப்ரமராதிபதே
ஜய ஜய ஹே மஹிஷாஸுரமர்த்தினி ரம்யகபர்த்தினி சைலஸுதே 10

கரமுரளீரவ வீஜிதகூஜித லஜ்ஜித கோகில மஞ்ஜுமதே
மிலிதபுலிந்த மனோஹரகுஞ்சித ரஞ்சிதசைல நிகுஞ்ஜகதே
நிஜகுணபூத மஹாசபீகண ஸத்குணஸம்ப்ருக கேலிதலே
ஜய ஜய ஹே மஹிஷாஸுரமர்த்தினி ரம்யகபர்த்தினி சைலஸுதே 14





ஸ்ரீ ராமகிருஷ்ணா கவி சுவாமிகள் அருளிச்செய்த
ஸ்ரீ மகிஷாசுர மர்த்தினி ஸ்தோத்ரம்
திருச்சிற்றம்பலம்

*śrī rāmakrishna kavi swāmīgal's
śrī mahishāsura mardini stōthram
thiruchitrāmbalam*

கடிதடபீத துகூலவிசித்ர மயூகதிரஸ்க்ருத சந்த்ரருசே
ப்ரணதஸூராஸூரமௌலிமணி ஸ்ப்புர தம்சல ஸன்னக சந்த்ர ருசே
ஜிதகனகாசல மௌலிபதோர்ஜித நிர்ப்பரகுஞ்ஜர கும்பகுசே
ஜய ஜய ஹே மஹிஷாஸூரமர்த்தினி ரம்யகபர்த்தினி சைலஸுதே 15

தவ விமலேந்துகுலம் வதனேந்துமலம் ஸகலம் நனு கூலயதே
கிமு புருஹூதபுரீந்துமுசீ ஸுமுசீபி ரஸௌ விமுசீக்ரியதே
மமது மதம் சிவநாமதனே பவதீ க்ருபயா கிமுத க்ரியதே
ஜய ஜய ஹே மஹிஷாஸூரமர்த்தினி ரம்யகபர்த்தினி சைலஸுதே 19

விஜித ஸஹஸ்ரகரைக ஸஹஸ்ரகரைக ஸஹஸ்ரகரைகருதே
க்ருதஸூரதாரக ஸங்கரதாரக ஸங்கரதாரக ஸுநுஸுதே
ஸூரதஸமாதி ஸமான ஸமாதி ஸமாதி ஸமாதி ஸுஜாதரதே
ஜய ஜய ஹே மஹிஷாஸூரமர்த்தினி ரம்யகபர்த்தினி சைலஸுதே 16

அயி மயி தீன தயாளுதயா க்ருபயைவ த்வயா பவிதவ்ய முமே
அயி ஜகதோ ஜநநீ க்ருபயாஸி யதாஸி ததா(அ)னுமிதாஸிரதே
யது சிதமத்ர பவத்யுரீ குரு தாதுருதாப மபாகுருதே
ஜய ஜய ஹே மஹிஷாஸூரமர்த்தினி ரம்யகபர்த்தினி சைலஸுதே 20

பதகமலம் கருணாநிலயே வரிவஸ்யதி யோ (அ)னுதினம்ஸசிவே
அயி கமலே கமலாநிலயே கமலா நிலய: ஸகதம் நபவேத்
தவ பதமேவ பரம்பதமித்யனு சீலயதோ மம கிம் ந சிவே
ஜய ஜய ஹே மஹிஷாஸூரமர்த்தினி ரம்யகபர்த்தினி சைலஸுதே 17

கனகலஸத்கல ஸிந்து ஜலைரநு ஸிஞ்சிநுதே குண ரங்கபுவம்
பஜதி ஸ கிம் ந சசீகுசும்ப தடபிரம்ப ஸுகாநுபவம்
தவ சரணம் சரணம் கரவாணி நதாமரவாணி நிவாஸி சிவம்
ஜய ஜய ஹே மஹிஷாஸூரமர்த்தினி ரம்யகபர்த்தினி சைலஸுதே 18





ஸ்ரீ ராமகிருஷ்ணா கவி சுவாமிகள் அருளிச்செய்த
ஸ்ரீ மகிஷாசுர மர்த்தினி ஸ்தோத்ரம்
திருச்சிற்றம்பலம்

śrī rāmakrishna kavi swāmīgal's
śrī mahishāsura mardini stōthram
thiruchitrāmbalam

śrī rāmakrishna kavi swāmīgal's (aka tēnāli rāman) śrī mahishā-sura mardini stōthram

ayi-giri – nandini–nandita–mēdini – viśva-vinōdini – nanda-nutē
giri-vara – vindhya–śīro-dhini–vāsini – vishnu–vilāsini – jish-nu-nutē
bhagavati-hē – śīti-kanta–kutum-bini – bhūri-kutum-bini – bhūri-krutē
jaya-jaya-hē – mahishā-sura-mardini – ramya-kapardini – śaila-sutē 1

*Victory and victory to you,
Oh darling daughter of the mountain,
Who makes the whole earth happy,
Who rejoices with this universe,
Who is the daughter of Nanda,
Who resides on the peak of Vindhya,
Who plays with Lord Vishnu,
Who has a glittering mien,
Who is praised by other goddesses,
Who is the consort of the lord with the blue neck,
Who has several families,
Who does good to her family.
Who has captivating braided hair,
Who is the daughter of a mountain.
And who is the slayer of Mahishasura.*

sura-vara-varshini – dur-dhara–dharshini – dur-mukha-marshini –
harsh-aratē
tri-bhuvana – poshini–śankara–toshini – kil-bisha-moshini – gho-sharatē
danu-jani – roshini-diti-suta-roshini – durmada–śoshini – sindhu-sutē
jaya-jaya-hē – mahishā-sura-mardini – ramya-kapardini – śaila-sutē 2

*Victory and victory to you,
Oh darling daughter of the mountain,
Oh goddess who showers boons on devas,
Who punishes those who are undisciplined.
Who tolerates ugly faced ogres,
Who enjoys in being happy,
Who looks after the three worlds,
Who pleases lord Shiva,
Who removes effect of sins,
Who rejoices with the holy sound,
Who is angry on the progenies of Dhanu,
Who is angry with the children of Diti,
Who discourages those with pride,
Who is the daughter of the Ocean,
Who has captivating braided hair,
Who is the daughter of a mountain.
And who is the slayer of Mahishasura.*



Page 8 of 18

Published for the World Wide Web (WWW) by Sri Skanda's Warrior of Light - with love - for:
Skandagurunatha.org – Bhagavan Sri Skanda's Divine Online Abode, 2016.
For personal (spiritual) use only. Commercial use is strictly prohibited.
Source: www.skandagurunatha.org/works/



ஸ்ரீ ராமகிருஷ்ணா கவி சுவாமிகள் அருளிச்செய்த
ஸ்ரீ மகிஷாசுர மர்த்தினி ஸ்தோத்ரம்
திருச்சிற்றம்பலம்

śrī rāmakrishna kavi swāmīgal's
śrī mahishāsura mardini stōthram
thiruchitrāmbalam

**ayi-jaga-damba – madam-ba-kadamba – vanap-priya-vāsini – hā-saratē
śikha-rīsi-ro-mani – tunga-himālaya – śrunḡa-nijā-laya – madhya-gatē
madhu-madhurē – madhu-kaita-bha-bhañ-jini – kaita-bha-bhañ-jini – rā-saratē
jaya-jaya-hē – mahishā-sura-mardini – ramya-kapardini – śaila-sutē 3**

*Victory and victory to you,
Oh, darling daughter of the mountain,
Oh, mother of the entire world,
Who loves to live in the forest of Kadambha trees,
Who enjoys to smile,
Who lives in the top peak of the great Himalayas
Who is sweeter than honey,
Who keeps the treasures of Madhu and Kaidabha,
Who is the slayer of Kaidabha,
Who enjoys her dancing,
Who has captivating braided hair,
Who is the daughter of a mountain.
And who is the slayer of Mahishasura.*

**ayi-śata-khan-davi – khan-dita-run-davi – tundita-śunda – gajādhi-
patē
ripu-gaja-ganda – vidā-rana-chanda – parā-krama-śunda – mrugādhi-
patē
nija-bhuja-danda – nipā-tita-khanda – vipā-tita-munda – bhatā-dhi-patē
jaya-jaya-hē – mahishā-sura-mardini – ramya-kapardini – śaila-sutē 4**

*Victory and victory to you,
Oh darling daughter of the mountain,
Oh Goddess who breaks the heads of ogres,
In to hundreds of pieces,
Who cuts the trunks of elephants in battle,
Who rides on the valorous lion,
Which tears the heads of elephants to pieces,
Who severs the heads of the generals of the enemy,
With her own arms,
Who has captivating braided hair,
Who is the daughter of a mountain.
And who is the slayer of Mahishasura.*





ஸ்ரீ ராமகிருஷ்ணா கவி சுவாமிகள் அருளிச்செய்த
ஸ்ரீ மகிஷாசுர மர்த்தினி ஸ்தோத்ரம்
திருச்சிற்றம்பலம்

śrī rāmakrishna kavi swāmīgal's
śrī mahishāsura mardini stōthram
thiruchitrāmbalam

**ayi-rana-durmada – śatru-vadho-dīta – dur-dhara-nir-jara – śakti-bhrutē
chatu-ravi-chāra – dhurī-na-mahā-śiva – dūta-kruta – prama-thādhi-patē
durita-durī-ha – durā-śaya-durmada-dānava-dūta – krutān-tamatē
jaya-jaya-hē – mahishā-sura-mardini – ramya-kapardini – śaila-sutē 5**

*Victory and victory to you,
Oh darling daughter of the mountain,
Oh Goddess who has the strength which never diminishes,
To gain victory over enemies in the battle field,
Who made Pramatha, the attendant of Lord Shiva,
Known for his tricky strategy, as her assistant,
Who took the decision to destroy the asuras,
Who are bad people, with evil thoughts and mind,
Oh Goddess who has captivating braided hair,
Who is the daughter of a mountain.
And who is the slayer of Mahishasura.*

**ayi-śaranā-gata – vai-riva-dhū-vara – vīrava-rābhaya – dāya-karē
tri-bhuvana-mastaka – śūla-viro-dhīśi – rodhi-krutā-mala – śūla-karē
dumi-dumi-tāmara – dundu-bhi-nāda-maho-mukharī-kruta – tigma-karē
jaya-jaya-hē – mahishā-sura-mardini – ramya-kapardini – śaila-sutē 6**

*Victory and victory to you,
Oh darling daughter of the mountain,
Oh Goddess who forgives and gives refuge,
To the heroic soldiers of the enemy rank,
Whose wives come seeking refuge for them,
Oh Goddess who is armed with trident,
Ready to throw on the heads of those,
Who cause great pain to the three worlds,
Oh Goddess who shines like the hot sun,
And who is aroused by sound of Dhumi, Dhumi,
Produced by the beating of drums by the devas,
Oh Goddess who has captivating braided hair,
Who is the daughter of a mountain.
And who is the slayer of Mahishasura.*





ஸ்ரீ ராமகிருஷ்ணா கவி சுவாமிகள் அருளிச்செய்த
ஸ்ரீ மகிஷாசுர மர்த்தினி ஸ்தோத்ரம்
திருச்சிற்றம்பலம்

śrī rāmakrishna kavi swāmīgal's
śrī mahishāsura mardini stōthram
thiruchitrāmbalam

**ayi-nija-hunkruti – mātra-nirā-kruta-dhūmra-vilo-chana – dhūm-raśatē
samara-viśo-shita – śonita-bīja-samud-bhava-śonita – bī-jalatē
siva-siva-śumbhani-śumbha – mahā-hava-tarpita-bhūta – piśā-charatē
jaya-jaya-hē – mahishā-sura-mardini – ramya-kapardini – śaila-sutē 7**

*Victory and victory to you,
Oh darling daughter of the mountain,
Oh, Goddess who blew away hundreds of ogres,
Who had smoking eyes,
With her mere sound of Hum
Oh Goddess who is the blood red creeper,
Emanating from the seeds of blood,
Which fell in the battle field,
Oh Goddess who delights in the company of Lord Shiva,
And the ogres Shumbha and Nishumbha,
Who were sacrificed in the battle field,
Oh Goddess who has captivating braided hair,
Who is the daughter of a mountain.
And who is the slayer of Mahishasura.*

**dhanu-ranu-sanga – ranak-shana-sanga – paris-phura-danga –
natat-kata-kē
kanaka-piśanga-pruśat-kani-shanga – rasad-bhata-śrunga – hatā-vatukē
kruta-chatu-ranga-balak-shiti-ranga – ghatad-bahu-ranga –
ratad-batukē
jaya-jaya-hē – mahishā-sura-mardini – ramya-kapardini – śaila-sutē 8**

*Victory and victory to you,
Oh darling daughter of the mountain,
Oh Goddess who decks herself with ornaments,
On her throbbing limbs in the field of battle,
When she gets her bow ready to fight,
Oh Goddess, who killed her enemies,
In the field of battle with a shining sword,
And the shaking of her golden brown spots,
Oh Goddess, who made the battle ground of the four fold army,
In to a stage of drama with screaming little soldiers,
Oh Goddess who has captivating braided hair,
Who is the daughter of a mountain.
And who is the slayer of Mahishasura.*





ஸ்ரீ ராமகிருஷ்ணா கவி சுவாமிகள் அருளிச்செய்த
ஸ்ரீ மகிஷாசுர மர்த்தினி ஸ்தோத்ரம்
திருச்சிற்றம்பலம்

śrī rāmakrishna kavi swāmīgal's
śrī mahishāsura mardini stōthram
thiruchitrāmbalam

**jaya-jaya-japya – jayē-jaya-śabda – para-stuti-tatpara – viśva-nutē
bhana-bhana-bhiñ-jimi – bhin-kruta-nū-pura – śiñ-jita-mohita – bhū-tapatē
natita-natār-dhanatī – nata-nāyaka-nātita-nātya – sugā-naratē
jaya-jaya-hē – mahishā-sura-mardini – ramya-kapardini – śaila-sutē 9**

*Victory and victory to you,
Oh darling daughter of the mountain,
Oh Goddess, whose victory is sung,
By the whole universe,
Which is interested in singing her victory,
Oh Goddess who attracts the attention of Lord Shiva,
By the twinkling sound made by her anklets,
While she is engaged in dancing,
Oh Goddess who gets delighted,
By the dance and drama by versatile actors,
Even while she is half of Lord Shiva's body,
Oh Goddess who has captivating braided hair,
Who is the daughter of a mountain.
And who is the slayer of Mahishasura.*

**ayi-sumanah – sumanah-sumanah-sumanah – sumano-hara-kānti-yutē
śrīta-rajani – rajani-rajani-rajani-rajani-kara – vaktra-vrutē
suna-yanavi – bhramara-bhramara-bhramara-bhramara –
bhrama-rādhīpatē
jaya-jaya-hē – mahishā-sura-mardini – ramya-kapardini – śaila-sutē 10**

*Victory and victory to you,
Oh darling daughter of the mountain,
Oh Goddess of the people with good mind,
Who is greatly gracious to such people,
Oh Goddess who appears very pretty to the good minded,
Oh Goddess with moon like face,
Who is as cool as the moon, to those in the dark,
Oh Goddess whose face shines in the moon light,
Oh Goddess whose very pretty flower like eyes attracts the bees,
Oh Goddess who attracts devotees, like a flower which attracts bees,
Oh Goddess who attracts her lord like a bee,
Oh Goddess who has captivating braided hair,
Who is the daughter of a mountain.
And who is the slayer of Mahishasura.*





ஸ்ரீ ராமகிருஷ்ணா கவி சுவாமிகள் அருளிச்செய்த
ஸ்ரீ மகிஷாசுர மர்த்தினி ஸ்தோத்ரம்
திருச்சிற்றம்பலம்

śrī rāmakrishna kavi swāmīgal's
śrī mahishāsura mardini stōthram
thiruchitrāmbalam

**sahita-mahā-hava – malla-matallika – mallita-rallaka – mallara-tē
vira-chita-vallika – pallika-mallika – bhillika-bhillika – varga-vrutē
sita-kruta-phulla – samulla-sitā-runa – tal-laja-pallava – sal-lali-tē
jaya-jaya-hē – mahishā-sura-mardini – ramya-kapardini – śaila-sutē 11**

*Victory and victory to you,
Oh darling daughter of the mountain,
Oh Goddess who becomes happy,
In the sport of battle, assisted by warriors,
Oh Goddess who is surrounded by hunters,
Whose hut is surrounded by creepers,
And the tribes of Mallikas, Jillakas and Bhillakas,
Oh Goddess who is as pretty as
The famous fully opened flower,
Oh Goddess, who is as pretty as the creeper,
Full of red tender leaves,
Oh Goddess who has captivating braided hair,
Who is the daughter of a mountain.
And who is the slayer of Mahishasura.*

**avi-rala-ganda – galan-mada-mēdura-matta – matan-gaja – rājapatē
tri-bhuvana-bhūshana – bhūta-kalā-nidhi – rūpa-payo-nidhi – rājasutē
ayi-sudatī-jana – lā-lasa-mānasa – mohana-man-matha – rājasutē
jaya-jaya-hē – mahishā-sura-mardini – ramya-kapardini – śaila-sutē 12**

*Victory and victory to you,
Oh darling daughter of the mountain,
Oh Goddess, who walks like a royal elephant in rut,
In Whose face there is a copious flow of ichors,
Oh Goddess, who is the daughter of the ocean of milk,
From where the pretty moon also took his birth,
Oh Goddess who is the ornament of the three worlds,
Oh Goddess who is worshipped by the God of love,
Who fills the minds of pretty ladies with desire,
Oh Goddess who has captivating braided hair,
Who is the daughter of a mountain.
And who is the slayer of Mahishasura.*



Page 13 of 18

Published for the World Wide Web (WWW) by Sri Skanda's Warrior of Light - with love - for:
Skandagurunatha.org – Bhagavan Sri Skanda's Divine Online Abode, 2016.
For personal (spiritual) use only. Commercial use is strictly prohibited.
Source: www.skandagurunatha.org/works/



ஸ்ரீ ராமகிருஷ்ணா கவி சுவாமிகள் அருளிச்செய்த
ஸ்ரீ மகிஷாசுர மர்த்தினி ஸ்தோத்ரம்
திருச்சிற்றம்பலம்

śrī rāmakrishna kavi swāmīgal's
śrī mahishāsura mardini stōthram
thiruchitrāmbalam

**kamala-dalā-mala – komala-kānti-kalā-kalitā – malapā-lala-tē
sakala-vilā-sakalā – nilaya-krama-kēli-chalat-kala – hamsa-kulē
ali-kula-sankula – kuva-laya-mandala – mauli-milad-baku-lāli-kulē
jaya-jaya-hē – mahishā-sura-mardini – ramya-kapardini – śaila-sutē 13**

*Victory and victory to you,
Oh darling daughter of the mountain,
Oh Goddess, whose spotless forehead,
Which is of delicate prettiness,
Is like pure and tender lotus leaf,
Oh Goddess who moves like the spotlessly pretty swans,
Which Move with delicate steps,
And which is the epitome of arts,
Oh Goddess, Whose tress is surrounded
By bees from bakula trees,
Which normally crowd the tops of lotus flowers,
Oh Goddess who has captivating braided hair,
Who is the daughter of a mountain.
And who is the slayer of Mahishasura.*

**kara-muralī-rava-vījita – kūjita-laj-jita-ko-kila – mañju-matē
milita-pulinda-mano-hara – guñ-jita-rañjita-śhai-lani – kuñja-gatē
nija-guna-bhūta-mahā-śabarī – gana-sadguna-sambhruta –kēli-talē
jaya-jaya-hē – mahishā-sura-mardini – ramya-kapardini – śaila-sutē 14**

*Victory and victory to you,
Oh darling daughter of the mountain,
Oh Goddess with sweet tender thoughts,
Whose sweet enchanting music,
Made through the flute in her hands,
Put the sweet voiced nightingale to shame,
Oh Goddess who stays in pleasant mountain groves,
Which resound with the voice of tribal folks,
Oh Goddess, whose playful stadium,
Is filled with flocks of tribal women,
Who have many qualities similar to her,
Oh Goddess who has captivating braided hair,
Who is the daughter of a mountain.
And who is the slayer of Mahishasura.*





ஸ்ரீ ராமகிருஷ்ணா கவி சுவாமிகள் அருளிச்செய்த
ஸ்ரீ மகிஷாசுர மர்த்தினி ஸ்தோத்ரம்
திருச்சிற்றம்பலம்

śrī rāmakrishna kavi swāmīgal's
śrī mahishāsura mardini stōthram
thiruchitrāmbalam

ka-tita-tapī – thadu-kūla-vichitra-mayū-khati – ras-kruta – chandra-ruchē
pranata-surā-sura – mauli-manis-phura – damśula-san-nakha – chandra-ruchē
jīta-kana-kā-chala – mauli-pador-jīta – nir-bhara-kuñjara – kumbha-kuchē
jaya-jaya-hē – mahishā-sura-mardini – ramya-kapardini – śaila-sutē 15

*Victory and victory to you,
Oh darling daughter of the mountain,
Oh goddess, who wears yellow silks on her waist,
Which has peculiar brilliance,
That puts the moon to shame,
Oh goddess, whose toe nails shine like the moon,
Because of the reflection of the light,
From the crowns of Gods and asuras who bow at her feet,
Oh Goddess whose breasts which challenge,
The forehead of elephants and the peaks of golden mountains,
Oh Goddess who has captivating braided hair,
Who is the daughter of a mountain.
And who is the slayer of Mahishasura.*

vijīta-sahasra – karaika-sahasra-karaika-sahasra – karai-kanu-tē
kruta-sura-tāraka – sangara-tāraka-sangara-tāraka – sūnu-sutē
suratha-samādhi – samāna-samādhi-samādhi-samādhi – sujā-taratē
jaya-jaya-hē – mahishā-sura-mardini – ramya-kapardini – śaila-sutē 16

*Victory and victory to you,
Oh darling daughter of the mountain,
Oh Goddess, whose splendour,
Defeats the Sun with his thousand rays
Oh Goddess, who is saluted by the Sun,
Who has thousands of rays,
Oh Goddess who was praised,
By Tharakasura after his defeat,
In the war between him and your son,
Oh Goddess who was pleased with King Suratha,
And the rich merchant called Samadhi,
Who entered in to Samadhi,
And who prayed for endless Samadhi,
Oh Goddess who has captivating braided hair,
Who is the daughter of a mountain.
And who is the slayer of Mahishasura.*



Page 15 of 18

Published for the World Wide Web (WWW) by Sri Skanda's Warrior of Light - with love - for:
Skandagurunatha.org – Bhagavan Sri Skanda's Divine Online Abode, 2016.
For personal (spiritual) use only. Commercial use is strictly prohibited.
Source: www.skandagurunatha.org/works/



ஸ்ரீ ராமகிருஷ்ணா கவி சுவாமிகள் அருளிச்செய்த
ஸ்ரீ மகிஷாசுர மர்த்தினி ஸ்தோத்ரம்
திருச்சிற்றம்பலம்

śrī rāmakrishna kavi swāmīgal's
śrī mahishāsura mardini stōthram
thiruchitrambalam

**pada-kamalam – karunā-nilayē-varivas-yati – yo-nudi-nam – saśi-vē
ayi-kamalē – kamalā-nilayē – kamalā-nilayah-sa-katham – na-bhavēt
tava-pada-mēva-param – padamit-yanu-śīlayato – mama-kim – na-śivē
jaya-jaya-hē – mahishā-sura-mardini – ramya-kapardini – śaila-sutē 17**

*Victory and victory to you,
Oh darling daughter of the mountain,
Oh Goddess, in whom mercy lives,
And who is auspiciousness itself,
He who worships thine lotus feet,
Daily without fail,
Would for sure be endowed with wealth,
By that Goddess who lives on lotus,
And if I consider thine feet as only refuge,
Is there anything that I will not get,
Oh Goddess who has captivating braided hair,
Who is the daughter of a mountain.
And who is the slayer of Mahishasura.*

**kanaka-lasat-kala – sindhu-jalai-ranu-siñ-chinutē – guna-ranga-bhuvam
bhajati-sakim-naśa-chī – kucha-kum-bhatatī – pari-rambha-sukhā –
nubhavam
tava-charanam-śaranam – kara-vāni-natā-mara-vāni – nivāsi-śivam
jaya-jaya-hē – mahishā-sura-mardini – ramya-kapardini – śaila-sutē 18**

*Victory and victory to you,
Oh darling daughter of the mountain,
He who sprinkles the water of the ocean,
Taken in a golden pot, on your play ground,
Oh Goddess will get the same pleasure,
Like the Indra in heaven, when he fondles,
The pot like breasts of his wife Suchi,
So I take refuge in thine feet Oh Goddess,
Which is also place where Shiva resides,
Oh Goddess who has captivating braided hair,
Who is the daughter of a mountain.
And who is the slayer of Mahishasura.*



Page 16 of 18

Published for the World Wide Web (WWW) by Sri Skanda's Warrior of Light - with love - for:
Skandagurunatha.org – Bhagavan Sri Skanda's Divine Online Abode, 2016.
For personal (spiritual) use only. Commercial use is strictly prohibited.
Source: www.skandagurunatha.org/works/



ஸ்ரீ ராமகிருஷ்ணா கவி சுவாமிகள் அருளிச்செய்த
ஸ்ரீ மகிஷாசுர மர்த்தினி ஸ்தோத்ரம்
திருச்சிற்றம்பலம்

śrī rāmakrishna kavi swāmīgal's
śrī mahishāsura mardini stōthram
thiruchitrambalam

tava-vima-lēndu-kulam – vada-nēndu-malam-sakalam-nanu – kū-laya-tē
kimu-puru-hū-tapurīn-du mukhī – sumukhī-bhirasau-vimukhī – kriyatē
mama-tu-matam – śivanā-madhanē-bhavatī-krupayā-kimuta – kriyatē
jaya-jaya-hē – mahishā-sura-mardini – ramya-kapardini – śaila-sutē 19

*Victory and victory to you,
Oh darling daughter of the mountain,
He who keeps thine face adorned by moon,
In his thought would never face rejection,
By the bevy of pretty beauties with moon like face,
In the celestial Indra's court,
And so oh Goddess who is held in esteem by Shiva,
I am sure you would not reject my wishes,
Oh Goddess who has captivating braided hair,
Who is the daughter of a mountain.
And who is the slayer of Mahishasura.*

ayi-mayi-dīna – dayālu-tayā-krupayai-vatva-yā – bhavi-tavya-mumē
ayi-jagato-janani – krupa-yāsi-yathāsi-tathā – numitā-siratē
yadu-chita-matra – bhavat-yurari – kurutā-durutā – pama-pā-kurutē
jaya-jaya-hē – mahishā-sura-mardini – ramya-kapardini – śaila-sutē 20

*Victory and victory to you,
Oh darling daughter of the mountain,
Please shower some mercy on me,
As you are most merciful on the oppressed.
Oh mother of the universe, be pleased,
To give me the independence,
To consider you as my mother
And do not reject my prayer even if it is improper,
But be pleased to drive away all my sorrows,
Oh Goddess who has captivating braided hair,
Who is the daughter of a mountain.
And who is the slayer of Mahishasura.*



Page 17 of 18

Published for the World Wide Web (WWW) by Sri Skanda's Warrior of Light - with love - for:
Skandagurunatha.org – Bhagavan Sri Skanda's Divine Online Abode, 2016.
For personal (spiritual) use only. Commercial use is strictly prohibited.
Source: www.skandagurunatha.org/works/



ஸ்ரீ ராமகிருஷ்ணா கவி சுவாமிகள் அருளிச்செய்த
ஸ்ரீ மகிஷாசுர மர்த்தினி ஸ்தோத்ரம்
திருச்சிற்றம்பலம்

śrī rāmakrishna kavi swāmīgal's
śrī mahishāsura mardini stōthram
thiruchitrāmbalam

**ōm - yadak-shara pada-bhrashtam - mātrā-heenam tu yadbhavēt |
tat-sarvam kshamya tām-dēva - subrahmanya namōstutē ||**

**visarga-bindu-mātrāni - pada-pādāksha rāni-cha |
nyoo-nāni chā-tirik-tāni - ksham-asva shikhi vāhana ||**

**anyathā sharanam-nāsti - tvamēva sharanam mama |
tasmāt-kārunya bhāvēna - raksha-raksha shadā-nana ||**

*I may have erred whilst construction of, writing of, pronouncing of - sentences, words,
consonants, improper grammar, verb, vowels of the prayers.*

*I may have also forgotten to put the punctuation marks due to my ignorane in understanding the
heavenly idiom.*

Oh Lord Subrahmanya, may my flaws be overlooked for they are out of my ignorance.

I seek your pardon for all the commissions and omissions for they are involuntary.

Kindly bless me for the sincere endeavour.

śrī mahishā-sura mardini stōthram references:

Online:

- www.celextel.org/stotras/devi/mahishasuramardinistotram.html
- www.nagunar.blogspot.com/2010/06/blog-post_1397.html?zx=f98612dca3756302
- www.sanskrit.gde.to

Texts:

- *Karunamayi, Sri Sri Sri Vijayeswari Devi. Sri Mahisasura Mardini Stotram. Bangalore: Sri Matrudevi Viswashanthi Ashram Trust, 2004.*

